

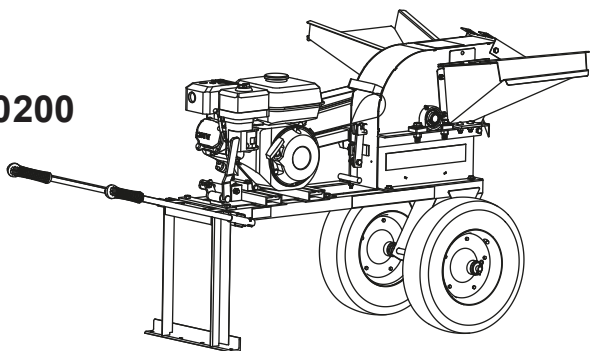
# SWISSMEX®



## MANUAL DE OPERADOR

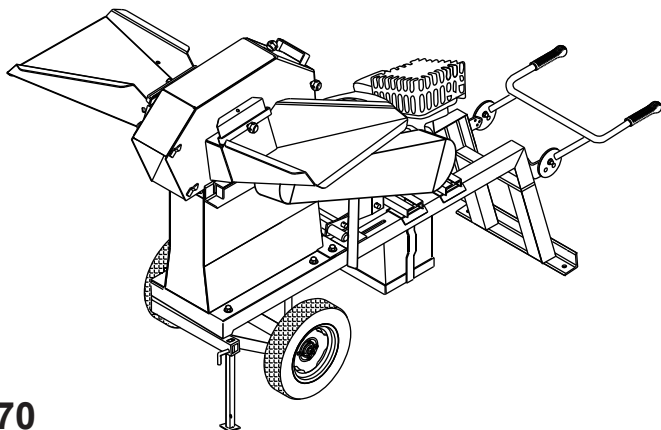
### MOLINO TURBO VERDE

610200



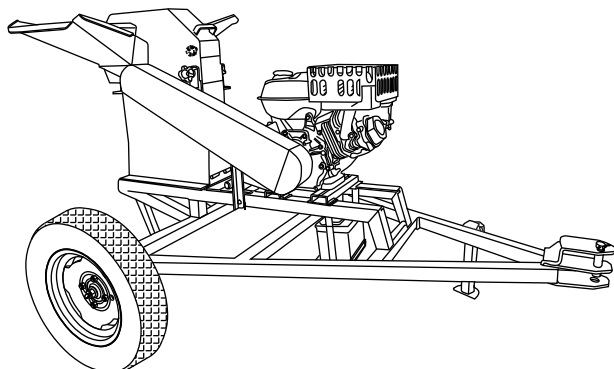
610350

610300 (sin motor)



610370

610380 (sin motor)



PARA EL PROFESIONAL QUE BUSCA GRAN RENDIMIENTO Y LARGA DURACIÓN.

*Balanced*

### MOLINO PARA VERDE Y SECO

- Con este práctico molino usted podrá moler caña de maíz tanto verde como seca así como granos de maíz "Produzca usted mismo el forraje para su ganado".

### MODELO

**610200**  
**610300, 610350**  
**610370, 610380**

# ÍNDICE

<b>1. Introducción</b> .....	1
<b>2. Información de seguridad</b> .....	1, 2
2.1 Equipo de protección	
2.2 Medidas de seguridad	
<b>3. Información general</b> .....	3, 4, 5
3.1 Placa de identificación	
3.2 Componentes principales	
3.3 Datos técnicos	
3.4 Ensamble	
<b>4. Operación</b> .....	5, 6
4.1 Que debe hacer andes de poner en marcha su equipo	

4.2 Procedimiento de arranque /puesta en marcha	
4.3 Picado de forraje	
<b>5. Mantenimiento</b> .....	7, 8
5.1 Guía para mantenimiento diario	
5.2 Mantenimiento mayor	
5.3 Calendario para mantenimiento	
<b>6. Posibles problemas, causas y soluciones</b> .....	8
<b>7. Refacciones</b> .....	9, 10
<b>8. Almacenamiento</b> .....	10
<b>9. Garantía</b> .....	11

## 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un Molino Swissmex, le garantizamos que el producto que ha adquirido cuenta con calidad insuperable ya que fue desarrollado con tecnología de punta, siguiendo los estándares de calidad requeridos.

Este equipo fue cuidadosamente diseñado y fabricado con el fin de proporcionar el máximo rendimiento, economía y facilidad de operación. Es importante que el operador conozca toda la información contenida en este manual, léalo antes de operarlo, siga las recomendaciones paso a paso y téngalo a la mano para consultarlo cuando sea necesario.



Este manual contiene importantes advertencias de seguridad: lea con atención y esté atento a cualquier posible accidente. Conserve todas las etiquetas del equipo y si es necesario reemplácelas.

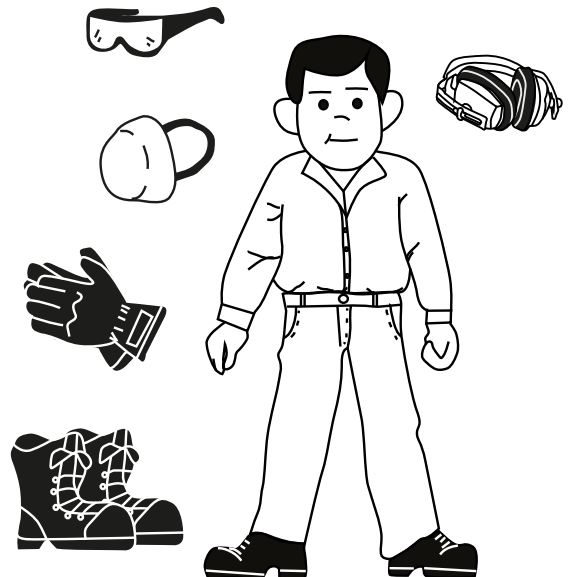
El molino está diseñado para que usted mismo muele el forraje para su ganado ya que podrá moler el rastrojo (caña de maíz seca) o bien la caña de maíz verde, así como grano de maíz seco.

## 2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

A continuación describiremos los puntos más importantes a revisar para la seguridad de usted y de terceros.

### 2.1 EQUIPO DE PROTECCIÓN

- Guantes protectores
- Lentes de seguridad
- Zapatos cerrados
- Tapones auditivos o conchas
- Overol / Ropa de Trabajo
- Mascarilla



## 2.2 MEDIDAS DE SEGURIDAD

Evite accidentes por falta de conocimiento y por no seguir la reglas de seguridad descritas en este manual.

- Antes de poner su equipo en funcionamiento lea cuidadosamente este manual de instrucciones.
- La manipulación incorrecta y por personas no capacitadas puede ocasionar accidentes graves.
- No haga adaptaciones o improvisaciones; estas comprometen su equipo y ponen en riesgo su seguridad y la de terceros. Todas las modificaciones o adaptaciones que haga serán bajo su propio riesgo y esto hace **inválida la garantía**.
- No permita la presencia de niños, ancianos, personas con capacidades especiales o animales próximos al equipo durante su uso, mantenimiento, e incluso durante su almacenaje.
- Mantenga el equipo siempre en perfecto estado de conservación.
- Al transportar su equipo, verifique que el acople al vehículo que lo remolcará sea correcto. No exceda 25 km/h.
- Si por necesidades de su trabajo con el equipo requiere transitar por carreteras federales, estatales, siga las normas de vialidad.
- Mantenga las manos, los pies y ropa holgada lejos de piezas móviles.
- Al desconectar su equipo asegúrese de que se haga en terrenos planos y firmes.
- El operador del equipo no deberá estar bajo efectos del alcohol, drogas o medicamentos, es muy peligroso.
- No opere el equipo en una área cerrada durante un periodo de tiempo largo ya que el motor genera monóxido de carbono.



**ADVERTENCIA**

**Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es perjudicial y puede ocasionar muerte. No haga funcionar el motor dentro de un edificio o un lugar cerrado.**

Siga las indicaciones de las etiquetas adheridas a su equipo.

¡IMPORTANTE!								
	610200	610300	610350	610370	610500	610510	610540	610550
Nunca cargue gasolina al motor sin el filtro.	X		X	X	X		X	X
Nunca arranque el motor sin revisar el nivel de aceite.	X		X	X	X		X	X
No toque la cubierta protectora del escape y no la retire.	X		X	X	X		X	X
No trabaje en condiciones de mucho viento, evite que el material tape las ranuras de enfriamiento.	X		X	X	X	X	X	X
Encienda el motor con las bandas destensadas y nunca retire la protección.	X	X	X	X	X		X	X
Nunca trabaje su motor a más de 15° de inclinación de lo contrario el motor se desbía.	X		X	X	X		X	X
No exceda las 540 RPM del PTO del tractor, mantenga siempre el nivel de la caja de engranes y verifique constantemente la tensión de las bandas a que sea la correcta.						X		
Siempre active la toma de fuerza a baja revoluciones y suba gradualmente hasta lograr las 540 RPM.						X		
Prohibido meter las manos más allá de la cortina de alimentación.	X	X	X	X	X	X	X	X
No introduzca materiales que no indiquen el manual de usuario y alterne la alimentación en ambas bocas para no sobrecargar.	X	X	X	X	X	X	X	X
Cuando muele material seco use la boca de alimentación contraria a donde este el motor.	X	X	X	X	X		X	X
No utilice las cribas cuando este moliendo material verde.	X	X	X	X	X	X	X	X
Si transporta su equipo asegúrese de no exceder 25 km/h. Revise siempre el nivel de aire de los neumáticos y lubrique las masas periódicamente.	X	X	X	X	X	X	X	X
Engrase las chumaceras al final de cada jornada.	X	X	X	X	X	X	X	X
Utilice siempre equipo de protección personal adecuado. Evite la ropa holgada.	X	X	X	X	X	X	X	X
El trabajo continuo de su equipo no debe de exceder los 50 minutos por 10 minutos de descanso.	X				X		X	X

SWET10452 R05



SWET10162-R01

### 3. INFORMACIÓN GENERAL

En esta sección le mostraremos que compone su equipo.

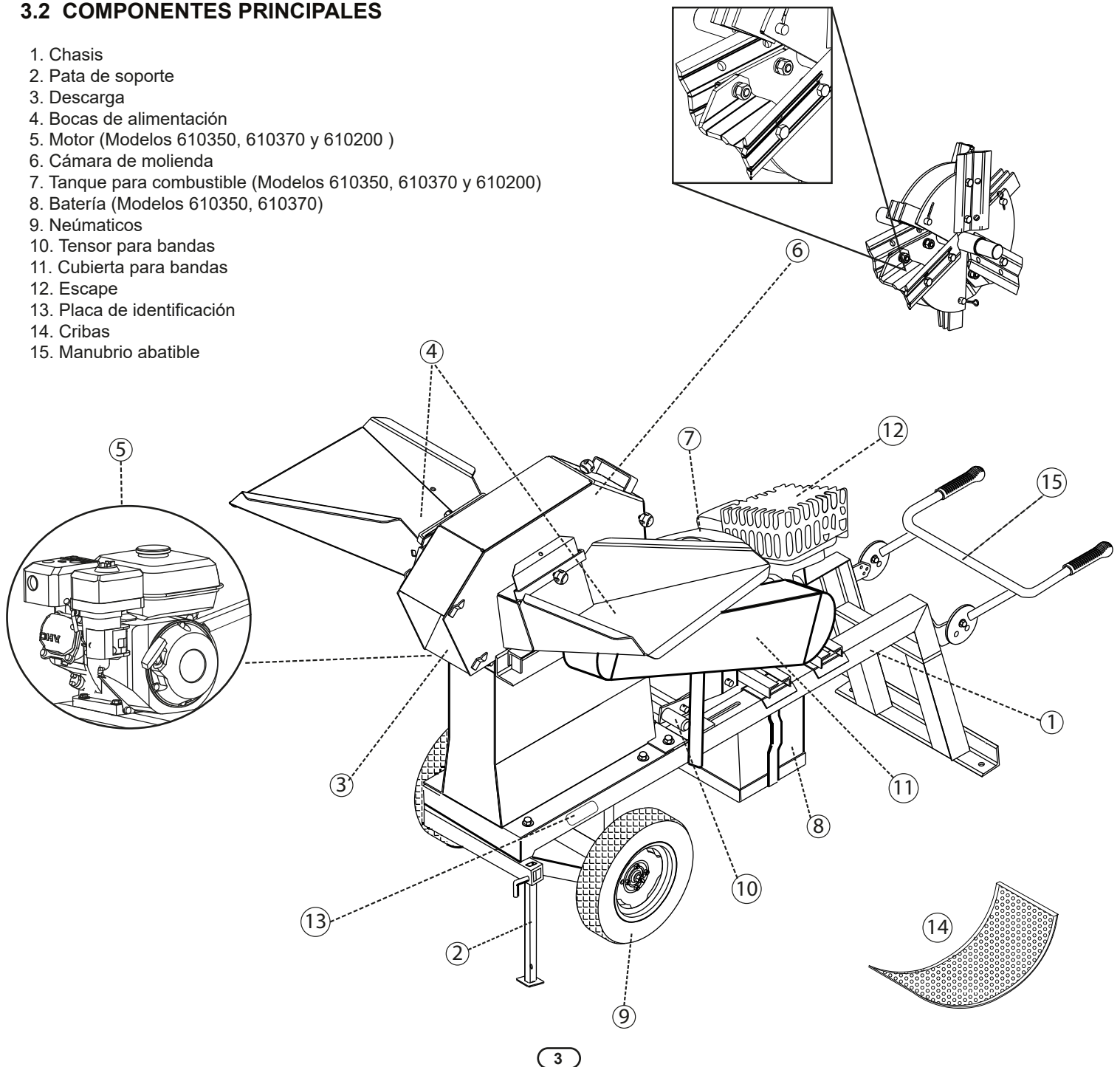
#### 3.1 PLACA DE IDENTIFICACIÓN

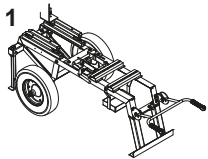


Su equipo cuenta con una placa de identificación donde se encuentra el modelo y número de serie, esta información será útil para en caso de tramitar una garantía o requerir refacciones. Anote los datos de su equipo para que tenga la información siempre a la mano.

#### 3.2 COMPONENTES PRINCIPALES

1. Chasis
2. Pata de soporte
3. Descarga
4. Bocas de alimentación
5. Motor (Modelos 610350, 610370 y 610200 )
6. Cámara de molienda
7. Tanque para combustible (Modelos 610350, 610370 y 610200)
8. Batería (Modelos 610350, 610370)
9. Neumáticos
10. Tensor para bandas
11. Cubierta para bandas
12. Escape
13. Placa de identificación
14. Cribas
15. Manubrio abatible

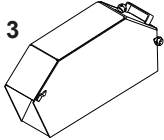




1. **CHASIS:** de hierro estructural recubierto con pintura epóxica horneada que lo protege de la corrosión.



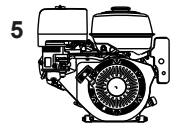
2. **PATA DE SOPORTE:** mantiene estabilidad en el equipo como punto de apoyo.



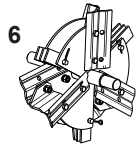
3. **DESCARGA:** salida del forraje triturado.



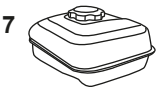
4. **BOCAS DE ALIMENTACIÓN:** anguladas para que el material se deslice con el menor esfuerzo del operador. Medida 115 X 180 mm con compuerta de seguridad (para el modelo 610200 es de 110 X 80 mm).



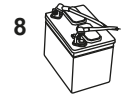
5. **MOTOR:** Zip Star de encendido eléctrico, de 4 tiempos a gasolina, de 13 HP enfriado por aire (para el modelo 610200 es de 6.5 HP).



6. **CÁMARA DE MOLIENDA:** para picado de caña de maíz verde y seca, cuenta con un rotor de 6 cuchillas y 9 martillos para triturado, además placas para la extracción del material.



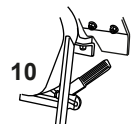
7. **TANQUE PARA COMBUSTIBLE:** con capacidad de 6.5 lts (para el modelo 610200 es de 3.6 lts).



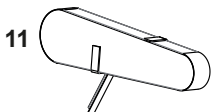
8. **BATERÍA:** para el encendido eléctrico.



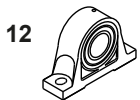
9. **NEUMÁTICOS:** para facilitar el transporte tipo 165/70R13 (Modelo 610370 y 610380), 400X8-4 (610300, 610350 y 610200).



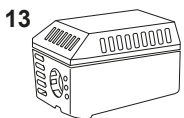
10. **TENSOR PARA BANDAS:** con la palanca se tensan para su trabajo y se destensan para su reposo y arranque del motor.



11. **CUBIERTA PARA BANDAS:** protege al operador contra accidentes.



12. **CHUMACERA:** permite el giro del rotor sin problema alguno.



13. **ESCAPE:** expulsa los gases por la combustión interna del motor, el tubo de salida de los gases está distribuido en sentido opuesto a la boca de alimentación y cámara de molienda con el fin de evitar accidentes.



14. **BANDAS:** de larga duración por su tramado de hilo.



15. **CUCHILLAS:** de acero especial tratado de alto rendimiento y con doble vida.



16. **CRIBAS:** Forraje seco 1", 1/2", 1/4", Maíz 1/8" (en el modelo 610200 son de 1/4" y 3/4").

### 3.3 DATOS TÉCNICOS

Estos modelos están protegidos por la garantía, son equipos versátiles para ser transportados con facilidad por su punto de enganche.

ESPECIFICACIONES		DESCRIPCIÓN				
MOLINO	Artículo	610300	610350	610370	610380	610200
	Chasis	Carretilla	Carretilla	Remolque tipo Tirón	Remolque tipo Tirón	Carretilla
	Alimentación	Doble boca de 115 x 180 mm con puertas de seguridad				110 X 80 mm
	Salida	130 X 195 mm				180 X 100mm
	Transmisión	Doble banda b65				Doble banda A50
	Capacidad de Molienda		2000 kg/h aprox. (forraje verde) 1000 kg/h aprox. (forraje seco) **No Esta diseñado para triturar ramas de arbol**			880 kg/h aprox. (forraje verde) 380 kg/h aprox. (forraje seco) y 380 Kg/h (en grano)
	Dimensiones (mm)	1100 x 1630 x 1000	1100 x 1630 x 1000	1550 x 2000 x 1100	1550 x 2000 x 1100	845 x 1230 x 950
	Neumáticos	400x8-4	400x8-4	165/70R13	165/70R13	400 X 8-4
	Peso	120.0 Kg. Aprox.	152.0 Kg. Aprox.	163.0 Kg. Aprox.	131.0 Kg. Aprox	78.0 Kg. Aprox
MOTOR	Modelo	LZX188FE			FC170F	
	Cilindrada	389cc			208cc	
	Potencia max.	13 HP a 3600RPM			6.5 HP	
	Tanque de Combustible	No incluye			No incluye	
	Arranque	Eléctrico y cordón retráctil			Cordón retráctil	
	Batería	12 VDC			N/A	

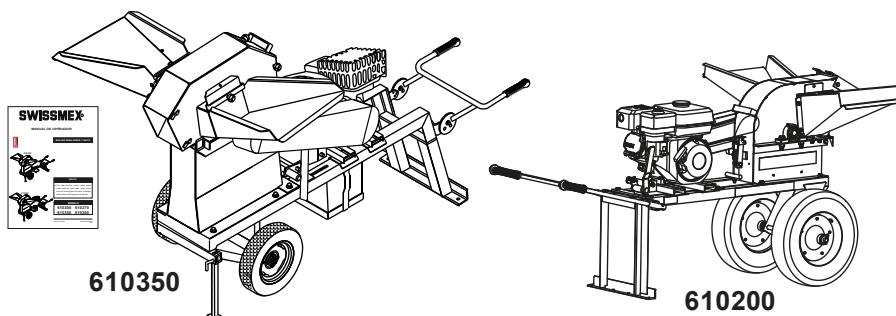
**NOTA:** Debido al interés en el progreso tecnológico, nos reservamos el derecho de hacer cambios o modificaciones técnicas sin previo aviso.

### 3.4 ENSAMBLE

Usted deberá verificar que su equipo esté completo y deberá recibir lo siguiente:

- Equipo completo con:

- Motor (Modelo 610350, 610370 y 610200)
- Batería (Modelo 610350 y 610370)
- Chasis
- 2 Bandas B65, 2 Bandas A50 (solo mod. 610200)
- 1 Polea 4 Cribas 1/8, 1/4, 1/2 y 1"
- 1 Criba 3/4" y 1 Criba de 1/4" (solo modelo 610200)
- Manual de Operador



## 4. OPERACIÓN

### 4.1 QUE DEBE HACER ANTES DE PONER EN MARCHA SU EQUIPO



Antes de empezar a trabajar con su equipo deberá tenerlo estacionado en un área plana y libre de obstáculos, también deberá haber calzado los neumáticos con algún objeto.

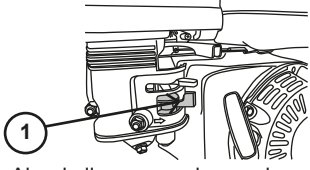
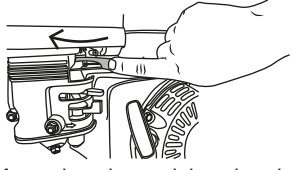

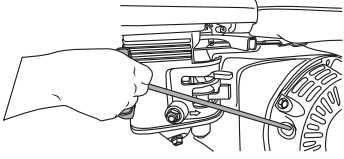

- Antes de usar el equipo deberá desenganchar y bajar la pata de apoyo así como calzar los neumáticos para que su equipo no se mueva.
- Revise visualmente que todas las partes del equipo estén en su lugar como tornillos y tuercas bien ajustadas.
- Verifique que su equipo tenga suficiente gasolina y que las graseras estén lubricadas.
- Verifique que los neumáticos tengan la presión correcta de aire a 28 a 32 PSI.
- Compruebe que la pata de apoyo esté colocada y sujeta.
- Antes de iniciar su jornada de trabajo primeramente familiarícese con las partes de su equipo y las señales de seguridad.
- Extreme precauciones cuando maneje gasolina.
- Nunca cargue gasolina en el motor cuando esté encendido.
- Compruebe que el equipo esté situado en una superficie nivelada antes de su uso.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.



## 4.2 PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE PUESTA EN MARCHA

Para lograr que el motor arranque las bandas deben estar destensadas, después de haber encendido el motor y haberlo revolucionado al máximo y después de 5 minutos podrá tensar las bandas por medio de la palanca, si su motor es de combustión interna y tiende a apagarse al tensar las bandas acelere el motor.

### - DE FORMA MANUAL:

-  1. Abra la llave para el paso de la gasolina.
-  2. Mueva la palanca del acelerador 1/3 de su carrera hacia la posición de rápido.
-  3. Cierre la palanca del ahogador.
-  4. Jale la cuerda retráctil para su arranque.
-  5. Mueva la palanca del acelerador a su máxima potencia.

**NOTA:** Una vez encendido el motor regrese rápidamente la palanca del ahogador a su posición de abierto.

**NOTA:** Si el motor está caliente no es necesario hacer el paso 3.

### - DE FORMA ELÉCTRICA:

Siga los pasos anteriores y será remplazado el paso 4 por el 6.

-  6. Gire la llave de encendido y acelere al máximo.

\*Asegúrese de regresar el switch para que no se le descargue la batería.

**ATENCIÓN:** Si trabaja el motor con bajo nivel de aceite el motor puede dañarse y no estará cubierta la garantía.

**NOTA:**

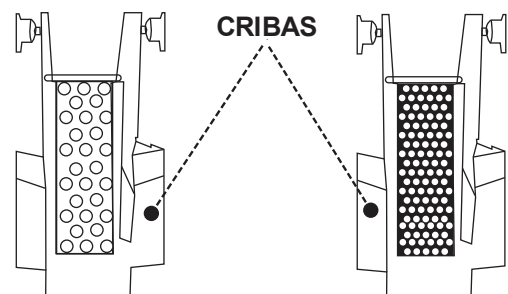
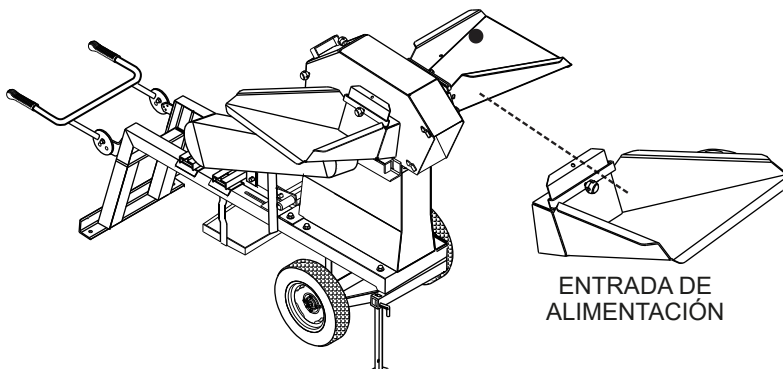
Estos pasos son para un motor como el de SWISSMEX, en caso de haber adquirido un equipo sin motor y haber instalado uno usted, asegúrese de seguir los pasos mencionados en el manual del fabricante de ese motor. Cada modelo varía dependiendo sus características.

## 4.3 PICADO DE FORRAJE

- Ahora ya está listo para picar el forraje, para eso deberá introducir las cañas de maíz por la boca de alimentación, Cuando vaya a usar las 2 bocas de alimentación del molino, es recomendable que lo haga de manera alterna, de esta manera no saturará el motor.
- Usted notará que el molino prácticamente succiona el material no es necesario que lo esté empujando.
- Las cribas de 1" y de 1/2" deberá usarlas cuando vaya a moler rastrojo y las de 1/8" y 1/4" deberá usarlas cuando vaya a moler grano de maíz seco, y para el modelo 610200 las cribas 3/4" y 1/4" que sirve para moler maíz seco.
- No utilice criba cuando vaya a moler caña de maíz verde, no es necesaria ya que la criba se taparía y causaría problemas..

En caso de que no requiera el uso de las dos entradas de alimentación y solo use una, use la otra entrada para controlar el flujo de aire.

Asegúrese que al instalar las cribas entren por sus guías, No debe de forzarlas al entrar.



## ¡ADVERTENCIA!

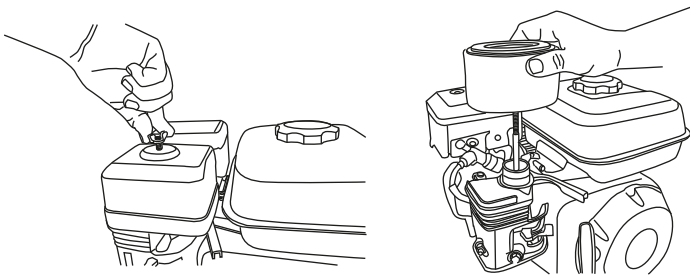
- Encienda el motor con las bandas destensadas y nunca retire la protección.
- Nunca trabaje su motor a más de 15° de inclinación de lo contrario el motor se desvíela.
- Cuando muele material seco use la boca de alimentación contraria a donde este el motor para evitar que se sofoque con material y cause algún siniestro.

## 5. MANTENIMIENTO

Este equipo es fácil de usar y de mantenimiento sencillo, si usted sigue los pasos que le mencionamos en este manual, la vida útil de su equipo será muy prolongada.

### 5.1 GUÍA PARA MANTENIMIENTO DIARIO

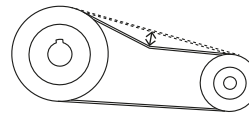
1. No deberá iniciar el mantenimiento hasta asegurarse que el motor se haya detenido o apagado.
2. Verifique que todos los tornillos y tuercas estén apretadas.
3. Limpie el filtro del aire del motor.
4. Engrase las chumaceras después de cada jornada de trabajo



**NOTA:** Contamos con servicio de reparación y mantenimiento para los equipos SWISSMEX. Únicamente solicítelo si no sabe como hacerlo, de lo contrario acuda a un profesional.

**NOTA:** Para asegurar un mejor funcionamiento use solo refacciones originales "SWISSMEX-RAPID"

4. Verifique que las bandas estén en buen estado y que al ser tensadas queden bien tensas, deberán tener 1 cm de desviación al alpicar fuerza una respecto a la otra.



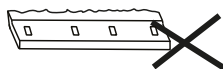
En caso de requerir ajustar el tensor de las bandas, deben aflojar el tope del tensor.

5. Retire cualquier resto vegetal o savia del interior de la cámara de molienda.
6. Verifique que los 2 neumáticos tengan la presión de aire adecuada.

## ¡ADVERTENCIA!

Retire el cable de la bujía antes de cualquier intervención al motor, para evitar accidentes. Al reparar la cámara de molienda trave el rotor con un tronco.

7. Llegará el momento en que las navajas deban ser afiladas, para esto deberá retirarla y llevarlas a afilar a una rectificadora, teniendo cuidado de que a cada navaja se le cepille la misma cantidad para que no pierda balanceo el rotor una vez afiladas, deberá instalarlas nuevamente y ajustar la contra navaja la cual debe tener un espacio de 3.2 mm entre la navaja y la contra navaja. El molino picador deberá ser reparado por un mecánico experto cuando presente una falla mayor.



**NOTA:** Recuerde que usar el equipo con cuchillas sin filo, reducirá el rendimiento y causará vibraciones excesivas.

8. La distancia entre la cuchilla y la contra cuchilla debe de ser de 3.2 mm ó 1/8" si no tiene esta medida acerque la contra cuchilla.




## 5.2 MANTENIMIENTO MAYOR

- El equipo deberá ser reparado por un mecánico experto cuando presente una falla mayor.

## 5.3 CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

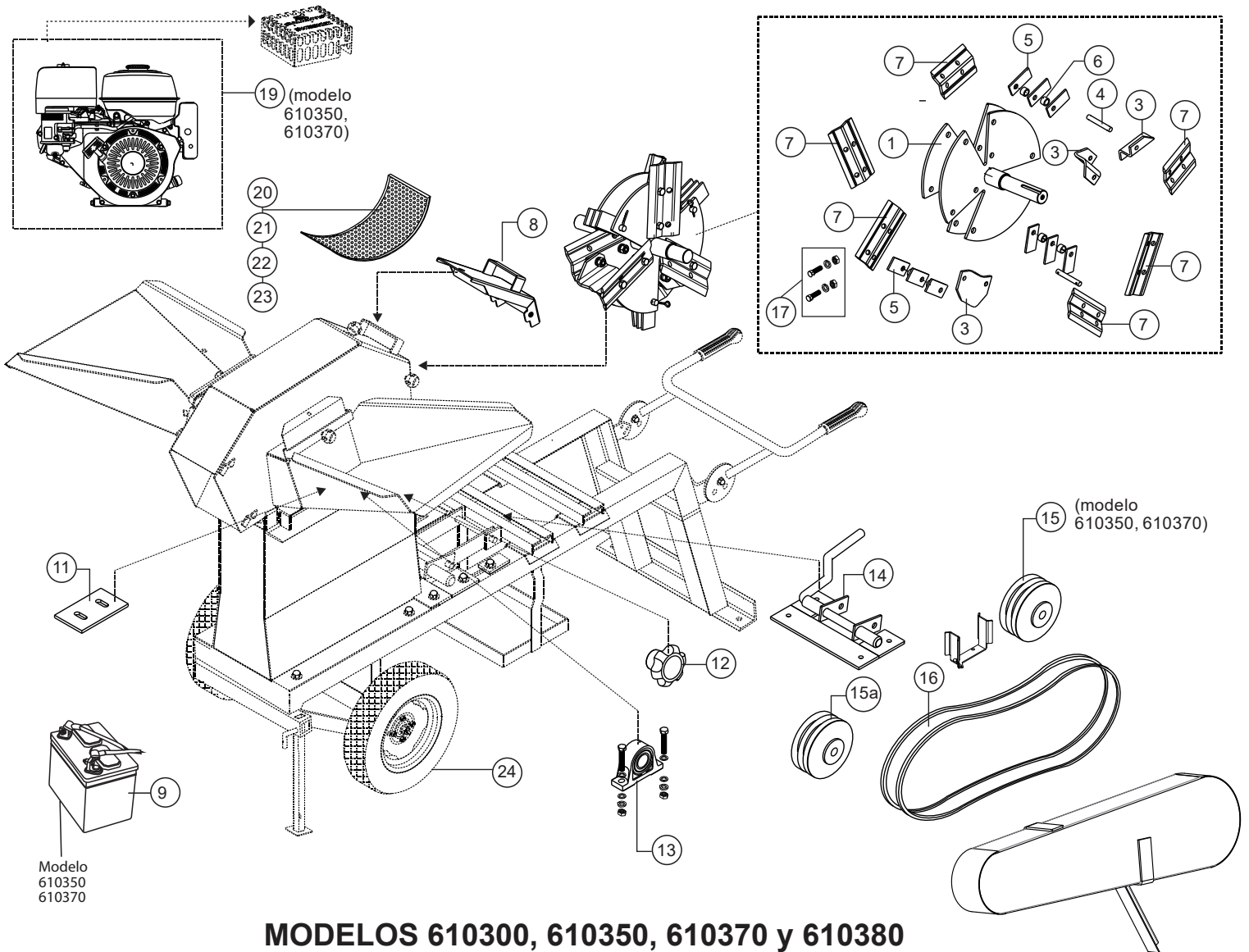
TIEMPO DE MANTENIMIENTO	ACTIVIDAD
Las primeras 25 hrs.	Cambie el aceite del motor.
Diaria mente.	Limpie el filtro de aire.
Cada 100 horas de uso.	- Cambie el filtro de aire. - Cambie el aceite del motor. - Sustituya las bandas. - Inspeccione los neumáticos.
Cada 200 horas de uso.	- Verifique la bujía, si está carbonizada límpiela o sustitúyala. - Cambie el filtro de gasolina.
Cada 500 horas de uso.	- Cambie la bujía.
Cada año o antes de almacenar la trituradora.	- Cambie el aceite del motor.

 **NOTA:** Si su batería se descarga llévela a cargar a un taller especializado.

## 6. POSIBLES PROBLEMAS, CAUSAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
<b>Su motor no arranca.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Las bandas están tensadas.</li> <li>2.- La batería <b>NO</b> tiene carga.</li> <li>3.- El filtro de aire está sucio.</li> <li>4.- El motor no tiene el nivel de aceite adecuado y el sensor apaga el motor por seguridad.</li> <li>5.- El molino <b>NO</b> está bien anclado al piso y el aceite se cargo a un lado y el sensor detecta falta de aceite.</li> <li>6.- No tiene gasolina en el tanque.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Destense las bandas para que el motor pueda arrancar libremente.</li> <li>2.- Cargue la batería de energía.</li> <li>3.- Lave o sustituya el filtro de aire.</li> <li>4.- Cargue aceite hasta obtener el nivel adecuado, guiándose en la bayoneta.</li> <li>5.- Fije el motor de forma horizontal al piso.</li> <li>6.- Cargue gasolina fresca y limpia en el tanque.</li> </ol>
<b>Su motor no arranca aunque esté lleno el tanque de gasolina.</b>	La llave de paso de gasolina del tanque al motor está cerrada.	Abrir la llave de la gasolina que está debajo del tanque.
<b>Su motor arranca, pero se apaga en unos segundos.</b>	No está abierto el ahogador.	Abra el ahogador moviendo la palanca.
<b>Empieza a alimentar el molino con material y se apaga.</b>	No tiene acelerado el motor a su máxima potencia.	Acelere el motor al máximo.
<b>Las bandas se patinan al estar trabajando con el molino.</b>	Las bandas no tienen la tensión correcta.	Ajuste las bandas mediante el perno tensor o sustituya cuando sea necesario.
<b>No corta el material correctamente.</b>	Las cuchillas no tienen filo.	Sustituya las cuchillas.

# 7. REFACCIONES



## MODELOS 610300, 610350, 610370 y 610380

### A Piezas de desgaste y consumibles siempre disponibles.

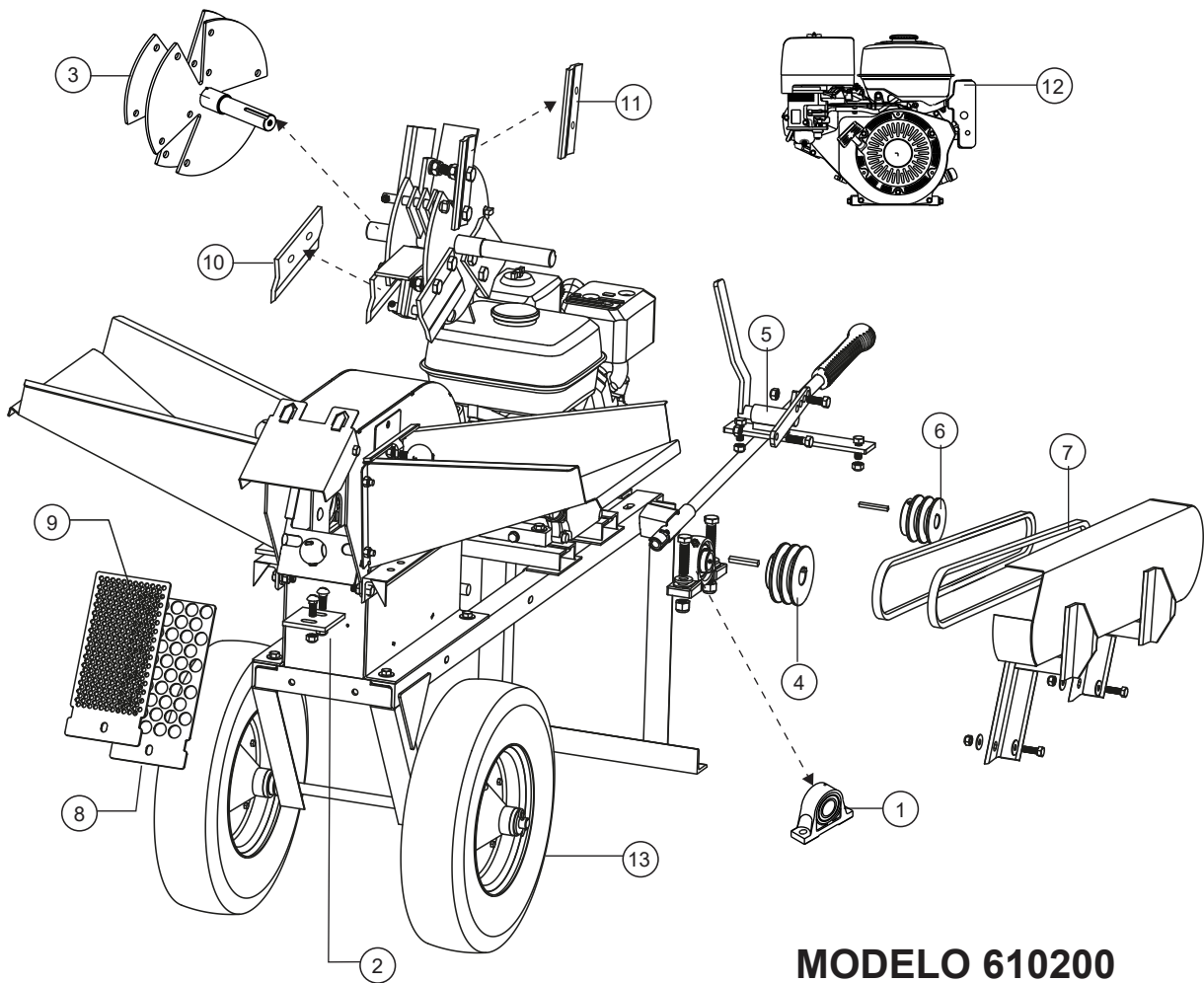
No.	Código	Descripción	Piezas por equipo	Piezas por empaque
5	R2000610345	Martillo para molino	9	1
7	R2000610341	Cuchilla con ángulo	6	1
11	R2000610346	Contra para cuchilla	2	1
16	R2888610302	Banda B-65	2	1
17	R2888610004	Juego de tornillos para navaja	1	1

**NOTA:** Debido al interés en el progreso tecnológico, nos reservamos el derecho de hacer cambios o modificaciones técnicas sin previo aviso.

**NOTA:** El modelo 610300 no incluye motor ni batería

### B Piezas de uso medio, disponibles a discreción.

No.	Código	Descripción	Piezas por equipo	Piezas por empaque
1	R2000610337	Extractor	1	1
3	R2000610340	Separador para disco	3	1
4	R2000610344	Perno porta martillos	3	1
6	R2000610343	Buje separador p/martillos	6	6
8	R2000610326	Tapa para cubierta	1	1
9	R3888940002	Batería	1	1
12	R2000610388	Tuerca p/cubierta	1	1
13	R2888647137	Chumacera 1 1/4"	1	1
14	R2000610316	Tensor para motor	1	1
15	R2888610300	Polea 1"	1	1
15a	R2888610303	Polea 1 1/4"	1	1
19	710005	Motor 188 F-E13 HP (Para equipo 610350, 610370)	1	1
20	R2888610304	Criba de 1/8"	1	1
21	R2888610305	Criba de 1"	1	1
22	R2888610240	Criba de 1/2"	1	1
23	R2888610252	Criba de 1/4"	1	1
24	R4888623004	Neumático	2	1



## MODELO 610200

### A Piezas de desgaste y consumibles siempre disponibles.

No.	Código	Descripción	Piezas por equipo	Piezas por empaque
2	R2000610347	Contra	2	1
3	R2000610372	Rotor	1	1
7	R2888612002	Banda	2	1
10	R2000610370	Cuchilla derecha	3	1
11	R2000610349	Cuchilla izquierda	3	1

### B Piezas de uso medio, disponibles a discreción.

No.	Código	Descripción	Piezas por equipo	Piezas por empaque
1	R2888610555	Chumacera	2	1
4	R2888610556	Polea de hierro 2A87X1"	1	1
5	R2000610348	Tensor	1	1
6	R2888610557	Polea de hierro 2A68X3/4"	1	1
8	R2000610318	Criba 3/4"	1	1
9	R2000610322	Criba 1/4"	1	1
12	710015	Motor FC170F/6.5 HP	1	1
13	R4888623004	Neumático	2	1

**NOTA:** Debido al interés en el progreso tecnológico, nos reservamos el derecho de hacer cambios o modificaciones técnicas sin previo aviso.

## 8. ALMACENAMIENTO

Procure siempre dejar su equipo en un lugar techado para que el sol y la lluvia no lo deterioren. Asegúrese que después de cada jornada esté limpio, la cámara de molienda, las bandas destrenzadas, las chumaceras lubricadas, retire la gasolina del tanque y deberá almacenarlo en un área adecuada para que no se dañe y de esta manera alargue la vida útil.

**NOTA:** Le recomendamos que cierre la llave de gasolina con el motor encendido de esta manera se consumirá toda y garantizará que no se almacene con gasolina.

## 9. GARANTÍA

# SWISSMEX®

Para hacer válida su garantía deberá apegarse a la Póliza de Garantía descrita a continuación:

La garantía será concedida por SWISSMEX RAPID SA DE CV, gratuitamente, cuando las piezas y los componentes presenten defectos de fabricación o de montaje y después de análisis conclusivo en planta (Lagos de Moreno, Jalisco). La garantía consiste en la sustitución de piezas dañadas por nuevas, o cambio del equipo dañado por uno nuevo, una vez que se haya verificado y evaluado el tipo de daño en el equipo, no incluye mano de obra o transporte.

La garantía de su equipo puede ser PREMIUM, MEDIUM o BASIC, dependiendo de la categoría de su equipo, en la portada de su manual viene descrito de que categoría es, también puede consultarlo en la página web y en los catálogos de producto.

### PLAZO DE LA GARANTÍA

Línea Premium = 12 meses

Línea Medium= 6 meses

Línea Basic = 3 meses

La garantía no procede cuando:

- Causas no atribuibles a defectos de fabricación o vicios de material.
- Mal uso del equipo o distinto del establecido en las normas y recomendaciones del manual de usuario y/o para lo que fue diseñado.
- Daños ocasionados por desastres naturales (terremotos, inundaciones, incendios, tormentas eléctricas).
- Cuando el producto haya recibido golpes accidentales o intencionales o haya sido expuesto a elementos nocivos como agua, ácidos, fuego, intemperie o cualquier otro similar.
- Por daños sufridos durante el transporte, la mercancía viaja bajo riesgo del cliente.
- Si se ha eliminado o borrado el número de serie.
- Si usa refacciones NO originales Swissmex o del fabricante en el caso de los productos comercializados.
- Mantenimiento incorrecto y/o personal no apto, realizado por personas no autorizadas por Swissmex.
- Si sufrió modificaciones o alteraciones en el diseño original del producto.
- Por abuso, negligencia, accidente o por utilizar un tractor de potencia diferente a la indicada en la ficha técnica.
- Llenado incompleto de la garantía.

Swissmex no se hace responsable por accidentes, incidencias fatales ocasionadas por el equipo o robo.

La garantía no cubre:

- Consumibles y piezas de desgaste natural.
- Partes eléctricas.
- Refacciones en general.
- Los gastos de envíos, traslados o servicio de entrega y empaque.

Las garantías deberán ser tramitadas por el cliente que vendió el implemento o el usuario final a través del correo: [info1@swissmex.com.mx](mailto:info1@swissmex.com.mx)

En los productos importados y comercializados por Swissmex Rapid SA DE CV el plazo de garantía será el establecido por el fabricante del equipo. Revise en su manual que plazo equivale a su equipo.

### OBLIGATORIO LLENAR POR EL CLIENTE AL MOMENTO DE LA VENTA

- Nombre cliente/usuario: \_\_\_\_\_
- Modelo: \_\_\_\_\_
- N° de serie: \_\_\_\_\_
- Fecha de adquisición del equipo: \_\_\_\_\_
- Lugar donde lo adquirió: \_\_\_\_\_

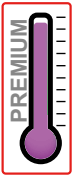
Firma y sello del  
Cliente

SI EL CLIENTE NO LLENA ESTA INFORMACIÓN EL IMPLEMENTO NO TIENE GARANTÍA.



Contáctanos:  
[www.swissmex.com](http://www.swissmex.com)  
[info1@swissmex.com.mx](mailto:info1@swissmex.com.mx)  
Calle Swissmex No. 500  
Lagos de Moreno Jal. México  
Tels: 474 741 22 28 y 741 22 07  
800 849 19 92

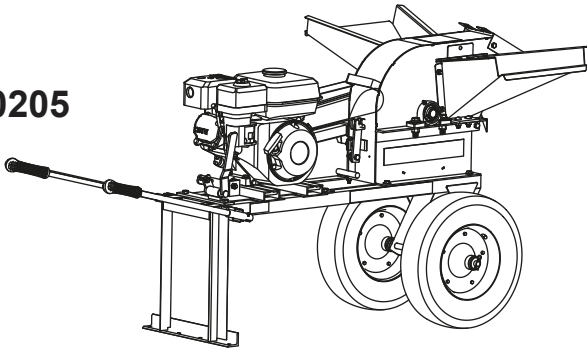
# SWISSMEX®



## OPERATOR'S MANUAL

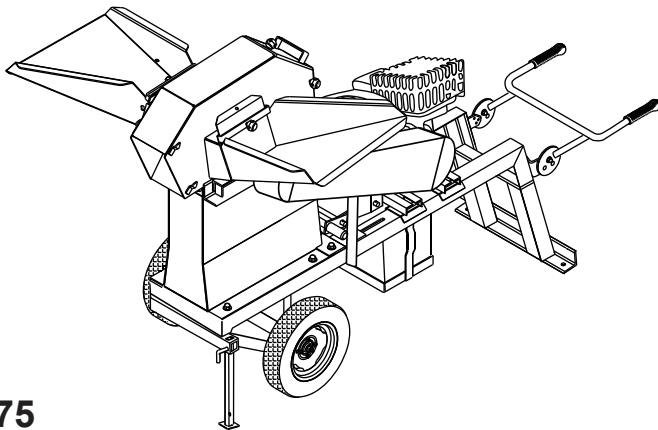
### TURBO MILL FOR GREEN & DRY MATERIAL

610205



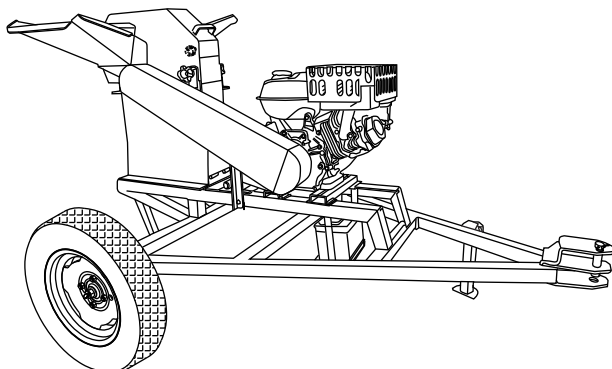
610355

610305 (sin motor)



610375

610385 (sin motor)



PARA EL PROFESIONAL QUE BUSCA GRAN RENDIMIENTO Y LARGA DURACIÓN.

*Balanced*

### AGRICULTURAL MILL FOR GREEN & DRY MATERIAL

- With this practical mill you will be able to grind green and dry corn canes as well as corn grains "Produce the fodder for your cattle by yourself".

### MODELS

**610205,  
610355, 610305,  
610375, 610385**

# INDEX

<b>1. Introduction</b> .....	1	4.2 Starting procedure	
<b>2. Safety information</b> .....	1, 2	4.3 Fodder chopping	
2.1 Protection equipment		<b>5. Maintenance</b> .....	7, 8
2.2 Safety measures		5.1 Guide for daily maintenance	
<b>3. General information</b> .....	3, 4, 5	5.2 Major maintenance	
3.1 Identification plate		5.3 Maintenance schedule	
3.2 Main components		<b>6. Trouble shooting</b> .....	8
3.3 Technical data		<b>7. Spare parts</b> .....	9, 10
3.4 Assembly		<b>8. Storage</b> .....	10
<b>4. Operation</b> .....	5, 6	<b>9. Warranty</b> .....	11
4.1 What to do before starting up the equipment			

## 1. INTRODUCTION

Thank you for buying a Swissmex agricultural mill, we guarantee that the product you have purchased has unsurpassed quality since it was developed with state-of-the-art technology, following the required quality standards.

This equipment was carefully designed and manufactured to provide maximum performance, economy, and ease of operation. It is important that the operator knows all the information contained in this manual, read it before operating it, follow the recommendations step by step and have it on hand to consult it when necessary.



This manual contains important safety warnings: please read it carefully and be aware of any possible accidents. Keep all stickers on the equipment and replace them when necessary.

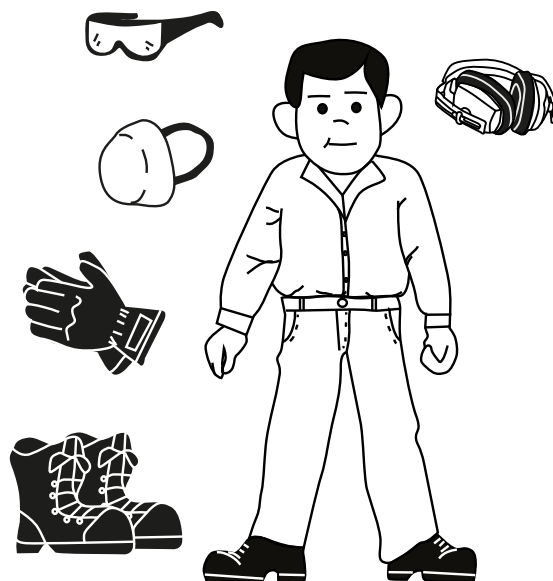
This mill is designed for you to grind fodder for your cattle, since you can grind stubble (dry corn stalk) or green corn stalk, as well as dry corn grain.

## 2. SAFETY INFORMATION

Below we will describe the most important points to review for the safety of you and third parties.

### 2.1 PROTECTIVE EQUIPMENT

- Protective gloves
- Safety glasses
- Close shoes
- Ear plugs
- Overalls / Work Clothes
- Mask



## 2.2 SAFETY MEASURES

Avoid accidents due to lack of knowledge and not following the safety rules described in this manual.

- Before putting your equipment into operation, read this instruction manual carefully. Incorrect handling by untrained persons can cause serious accidents.
- Do not make adaptations or improvisations; they compromise your equipment and put your security and that of third parties at risk. Any modifications or adaptations you make are at your own risk and this voids the warranty.
- Do not allow the presence of children, the elderly, people with special capacities or animals near the equipment during its use, maintenance, and even during storage.
- Always keep the equipment in perfect condition.
- When transporting your equipment, verify that the coupling to the vehicle that will tow it is correct. Do not exceed 25 km/h.
- If, due to the needs of your work with this equipment, you need to travel on federal or state highways, follow the road regulations. Keep hands, feet, and loose clothing away from moving parts.
- When disconnecting your equipment make sure it is done on flat and firm ground.
- Do not allow the operator of the equipment be under the influence of alcohol, drugs, or medication, it is very dangerous.
- Do not operate the equipment in an enclosed area for a long period of time as the engine generates carbon monoxide.



Engine exhaust gases contain carbon monoxide, which is harmful and can cause death.  
Do not run the engine inside a building or an enclosed area.

Follow the instructions on the labels affixed to the equipment.

IMPORTANT!								
	610200	610300	610350	610370	610500	610510	610540	610550
Never add gasoline to the engine without the filter.	X		X	X	X		X	X
Never start the engine without checking the oil level.	X		X	X	X		X	X
Do not touch the exhaust protective cover and do not remove it.	X		X	X	X		X	X
Do not work in very windy conditions. Avoid material covering cooling slots.	X		X	X	X	X	X	X
Start the engine with the belts slack and never remove the protection.	X	X	X	X	X		X	X
Never run your engine tilted more than 15°, because the engine can break down	X		X	X	X		X	X
Do not exceed 540 RPM on the tractor PTO. Always keep the gearbox level and constantly check that the belts tension is correct.						X		
Always engage the PTO at low revs and go up gradually until 540 RPM is achieved.						X		
It is forbidden to put your hands beyond the feeding curtain.	X	X	X	X	X	X	X	X
Do not introduce materials not indicated in the user's manual and alternate the feeding in both ports to avoid overloading.	X	X	X	X	X	X	X	X
When grinding dry material, use the feed port on the opposite side from where the engine is placed.	X	X	X	X	X		X	X
Do not use the screens when grinding green material.	X	X	X	X	X	X	X	X
If you transport the equipment, make sure not to exceed 25 km/h. Always check the air level in the tires and lubricate the wheel hub periodically.	X	X	X	X	X	X	X	X
Grease the bearings at the end of each working day	X	X	X	X	X	X	X	X
Always use appropriate personal protective equipment. Avoid using loose clothing	X	X	X	X	X	X	X	X
Continuous operation of the equipment should not exceed 50 minutes with a 10 minute break.	X				X		X	X

**PELIGRO**

**NO ACERQUE LAS MANOS A LA CORTINA DE ALIMENTACIÓN**

**DANGER**

**KEEP YOUR HANDS AWAY FROM THE FEEDING CURTAIN**

SWETI0162-R02



### 3. GENERAL INFORMATION

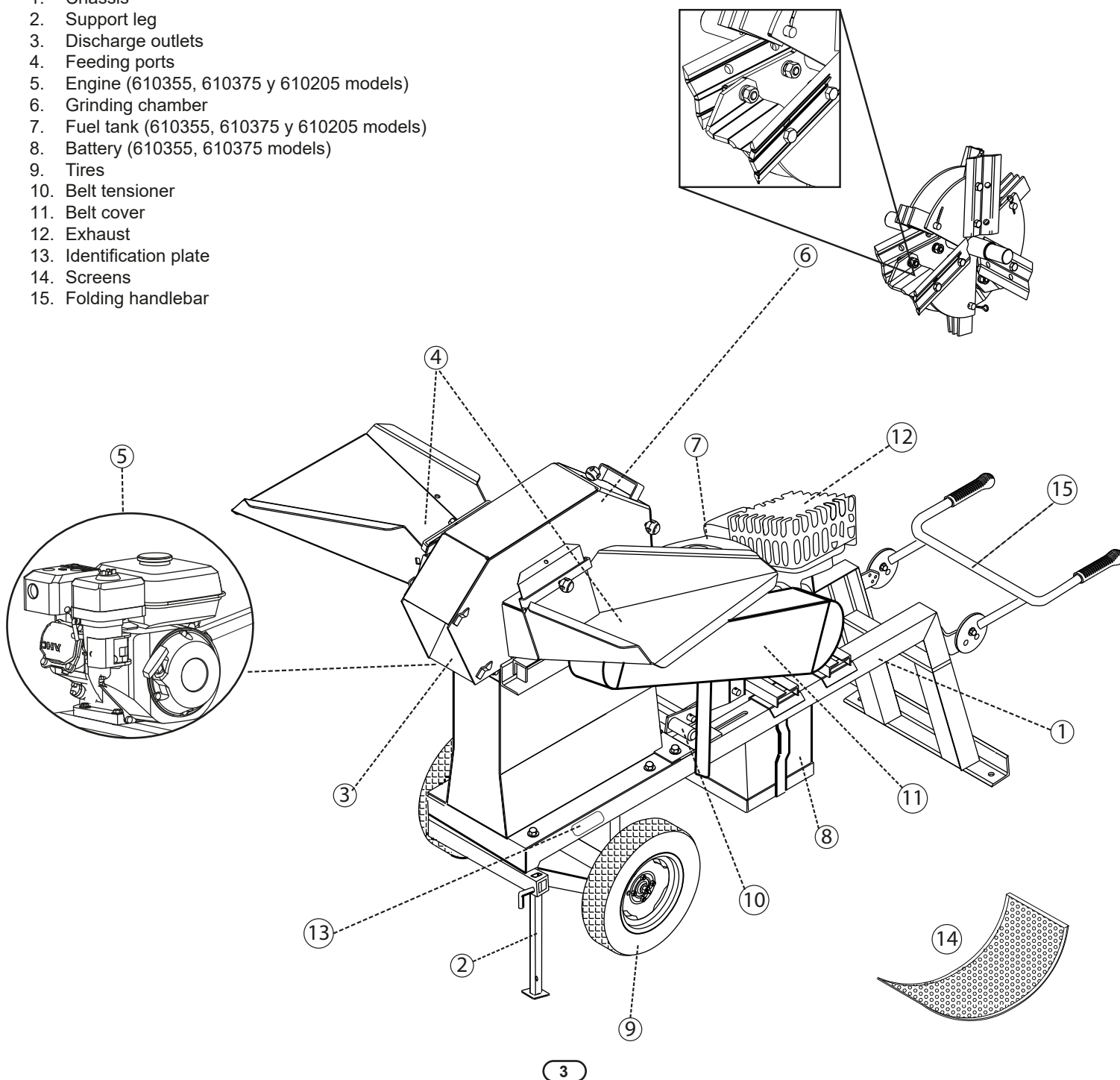
#### 3.1 IDENTIFICATION PLATE

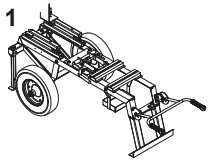
<b>SWISSMEX®</b>	
MODEL	
SERIAL No.	
<b>SWISSMEX-RAPID S.A. DE C.V.</b> Calle Swissmex No. 500 Col. Las Ceibas 47440 Lagos de Moreno Jalisco	

Your equipment has an identification plate where the model and serial number can be found. This information will be useful in case of processing a warranty or requiring spare parts. Write down the data of your equipment so you always have the information at hand.

#### 3.2 MAIN COMPONENTS

1. Chassis
2. Support leg
3. Discharge outlets
4. Feeding ports
5. Engine (610355, 610375 y 610205 models)
6. Grinding chamber
7. Fuel tank (610355, 610375 y 610205 models)
8. Battery (610355, 610375 models)
9. Tires
10. Belt tensioner
11. Belt cover
12. Exhaust
13. Identification plate
14. Screens
15. Folding handlebar

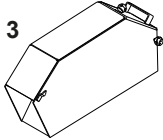




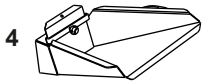
**1. CHASSIS:** made of structural iron coated with baked epoxy paint that protects it from corrosion.



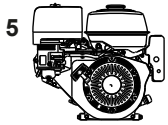
**2. SUPPORT LEG:** keeps equipment stability as a foothold.



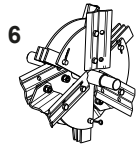
**3. DISCHARGE OUTLET:** allows the output of shredded fodder.



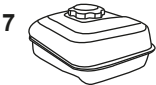
**4. FEEDING PORTS:** they are tilted so the material slides with the least operator's effort. Each port measures 115 X 180 mm with safety gate (for model 610200 it is 110 X 80 mm).



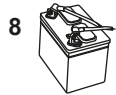
**5. ENGINE:** Gasoline, 4-stroke with electric starter, 13 HP, air-cooled Zip Star engine (Model 610200 has a 6.5 HP engine).



**6. GRINDING CHAMBER:** For chopping green and dry corn cane, it has a 6-blade rotor and 9 crushing hammers, as well as plates for extracting the material.



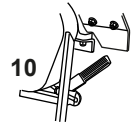
**7. FUEL TANK:** with 6.5 liters capacity (on model 610200 it is 3.6 liters).



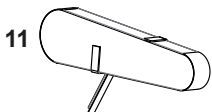
**8. BATTERY:** for the electric starter



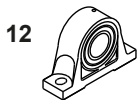
**9. TIRES:** for easy transport, type 165/70R13 (on model 610370 and 610380), 400X8-4 (on model 610300, 610350 and 610200).



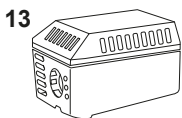
**10. BELT TENSIONER:** The belts are taut with the lever during work and loosened when resting or starting the engine.



**11. BELTS COVER:** protects the operator from accidents.



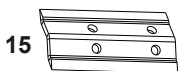
**12. ROWLOCK:** allows safe rotation of the rotor



**13. EXHAUST:** expels the gases from the internal combustion of the engine, the gas outlet tube is placed in the opposite direction to the feeding port and grinding chamber in order to avoid accidents.



**14. BELTS:** long-lasting due to its yarn weft.



**15. BLADES:** made of special steel treated for high performance and with double life.



**16. SCREENS:** for dry fodder 1", 1/2", 1/4", for corn 1/8" (in model 610200 they are of 1/4" and 3/4").

### 3.3 TECHNICAL DATA

These models are versatile and can be easily transported by their hitch point.

SPECIFICATIONS		DESCRIPCIÓN				
MOLINO	Article	610205	610305	610355	610375	610385
	Chassis	Wheelbarrow	Wheelbarrow	Wheelbarrow	Pull Type Trailer	Pull Type Trailer
	Feeding	110 X 80 mm	Doble boca de 115 x 180 mm con puertas de seguridad			
	Output	180 X 100mm	130 X 195 mm			
	Transmission	Double belt A50	Double belt b65			
	Grinding capacity	880 kg/h approx. (green fodder) 380 kg/h approx. (dry fodder) and 380 Kg/h (grain)		2000 kg/h approx. (green fodder) 1000 kg/h approx. (dry fodder) **Not designed to shred tree branches**		
	Dimensions (mm)	845 x 1230 x 950	1100 x 1630 x 1000	1100 x 1630 x 1000	1550 x 2000 x 1100	1550 x 2000 x 1100
	Tires	400 X 8-4	400x8-4	400x8-4	165/70R13	165/70R13
	Weight	78.0 Kg. Aprox	120.0 Kg. Aprox.	152.0 Kg. Aprox.	163.0 Kg. Aprox.	131.0 Kg. Aprox
MOTOR	Model	FC170F	Not included	LZX188FE		Not included
	Displacement	208cc		389cc		
	Max. power	6.5 HP		13 HP a 3600RPM		
	Fuel tank	3.6 lts.		6.5 lts.		
	Start	Retcoil cord		Electric with recoil cord		
	Battery	N/A		12 VDC		

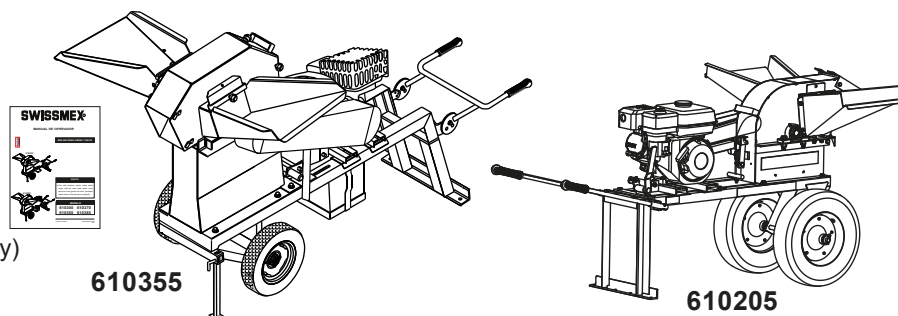
**NOTE:** Due to interest in technological progress, we reserve the right to make technical changes or modifications without prior notice.

### 3.4 ASSEMBLY

Please check that your equipment is complete. You should receive the following:

**-Full equipment with:**

- Engine (on models 610355, 610375 y 610205)
- Battery (on models 610355 y 610375)
- Chassis
- 2 belts B65, 2 belts A50 (on model 610205 only)
- 1 Pulley 4 screens 1/8, 1/4, 1/2 y 1"
- 1 screen of 3/4", 1 screen of 1/4" (on model 610205 only)
- Operator's manual



## 4. OPERATION

### 4.1 WHAT TO DO BEFORE STARTING YOUR EQUIPMENT



**ATTENTION**

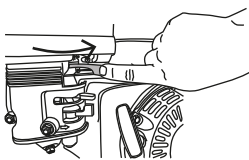
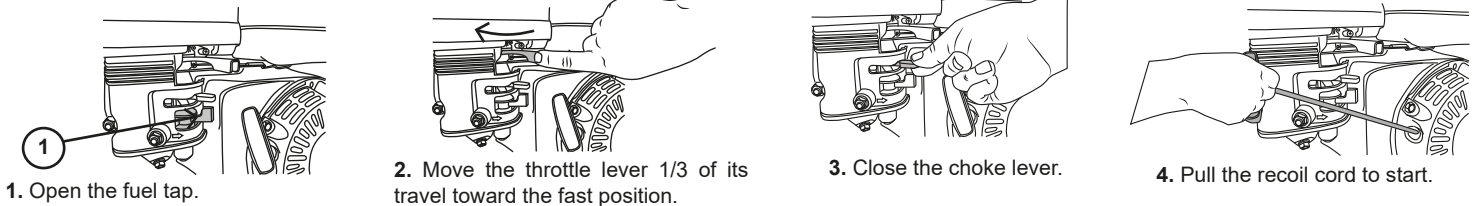
Before starting to work with the equipment, you must have it parked in a flat area free of obstacles. You must also have wedged the tires with some object.

- Before using the equipment, you must unhook and lower the support leg as well as chock the tires to prevent the equipment from moving.
- Visually check that all equipment parts are in place such as tight nuts and bolts.
- Check if your equipment has enough gasoline and the grease fittings are lubricated.
- Check that the tires have the correct air pressure at 28 to 32 PSI.
- Check that the support leg is in place and secure.
- Before starting the workday, first familiarize yourself with the parts of the equipment and the safety signals.
- Be extremely careful when handling gasoline.
- Never put gasoline in the engine when it is running.
- Check if the equipment is located on a level surface before use.
- Keep your hands and feet away of moving parts.

## 4.2 STARTING PROCEDURE

To get the engine to start, the belts must be slack, after starting the engine and revving it to the maximum and after 5 minutes you can tighten the belts by means of the lever, if your engine is internal combustion and tends to shut down at tensing the belts, just rev the engine.

### - MANUALLY:



**NOTE:** Once the engine starts, quickly return the choke lever to its open position.

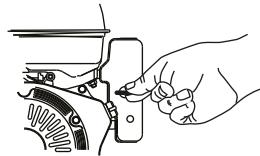


5. Move the throttle lever to full throttle.

**NOTE:** If the engine is warm, it is not necessary to do step 3.

### - ELECTRICALLY:

Follow the steps above but replace step 4 with step 6.



6. Turn the ignition key and give full throttle.

\*Be sure to return the key to its original position in the switch so you don't run down the battery.

**ATTENCION:** If you work the engine with low oil level, the engine may be damaged and it will not be covered by the warranty.

### NOTE:

These steps are for an engine such as the SWISSMEX one. In case you have purchased equipment without an engine and have installed one yourself, be sure to follow the steps mentioned in the manufacturer's manual for that engine. Each model varies depending on their features.

## 4.3 FODDER CHOPPING

-Now you are ready to chop the fodder, for that you must introduce the corn stalks through the feeding port. If you are going to use the 2 feeding ports of the mill, it is recommended that you do it alternately, in this way you will not saturate the engine.

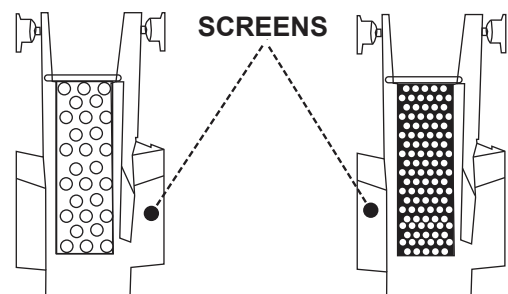
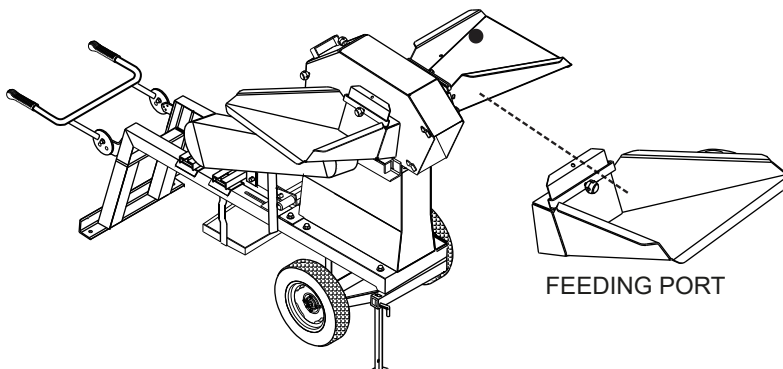
-You will notice that the mill practically sucks the material, it is not necessary to push it continuously.

-The 1" and 1/2" screens should be used when grinding stubble and the 1/8" and 1/4" screens should be used when grinding dry corn grain, and for model 610200 the 3/4" and 1/4" used to grind dry corn.

-Do not use any screen when you are going to grind green corn cane, it is not necessary since the screen would get clogged and cause problems.

In case you do not require the use of the two feeding ports, and you are going to use only one, the other feeding port will help you control the air intake

Make sure that when installing the screens they enter through their guides, you should not force them when entering.



## !WARNING!

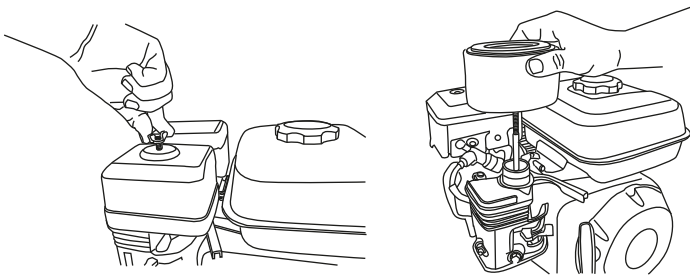
- Start the engine with the belts slack and never remove the protection.
- Never run your engine more than 15° of incline or the engine will drift.
- When grinding dry material, use the feed port opposite to where the engine is to prevent it from suffocating with material and causing an accident.

## 5. MAINTENANCE

This equipment is easy to use and easy to maintain. If you follow the steps that we mention in this manual, the useful life of your equipment will be very long.

### 5.1 GUIDE FOR DAILY MAINTENANCE

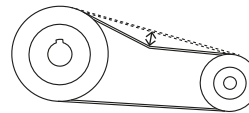
1. You should not start maintenance until you are sure that the engine has been stopped or turned off.
2. Check that all screws and nuts are tight.
3. Clean the engine air filter.
4. Grease the bearings after each working day.



**NOTE:** We have repair and maintenance service for SWISSMEX equipment. Request it if you don't know how to do it, otherwise go to a professional.

**NOTE:** To ensure a better performance use SWISSMEX-RAPID original spare parts.

5. Verify the belts are in good condition and they are tensed. If they are well taut, when applying force should have a 1 cm deviation from each other.



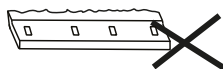
If you need to adjust the belt tensioner, you must loosen the tensioner stop.

6. Remove any plant debris or sap from inside the grinding chamber.
7. Check that both tires have proper air pressure.

## !WARNING!

Remove the spark plug wire before any intervention on the engine, to avoid accidents. When repairing the grinding chamber, block the rotor with a log.

8. When the time comes for the blades must be sharpened, you must remove them and take them to a grinding machine to sharpen, taking care that each blade is brushed in the same amount so the rotor does not lose balance once sharpened, you must install them again and adjust the counter blade which should have a gap of 3.2 mm between the blade and the counter blade. The mill must be repaired by an expert mechanic when it presents a major fault.



**NOTE:** Remember that using the equipment with dull blades will reduce performance and will cause excessive vibration.


9. The distance between the blade and the counter blade should be 3.2 mm or 1/8" if you do not have this measure, bring the counter blade closer.

## 5.2 MAJOR MAINTENANCE

- The equipment must be repaired by an expert mechanic when it presents a major fault.

## 5.3 MAINTENANCE SCHEDULE

MAINTENANCE SCHEDULE	ACTIVITY
After first 25 hours.	Change the engine oil.
Daily.	Clean the air filter.
Each 100 hours of use.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Replace the air filter.</li> <li>- Change the engine oil.</li> <li>- Replace the belts.</li> <li>- Check the tires.</li> </ul>
Each 200 hours of use.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check the spark plug, if it is charred, clean it or replace it.</li> <li>- Replace the gasoline filter</li> </ul>
Each 500 hours of use.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Replace the spark plug.</li> </ul>
Every year or before storing the mill.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Change the engine oil.</li> </ul>

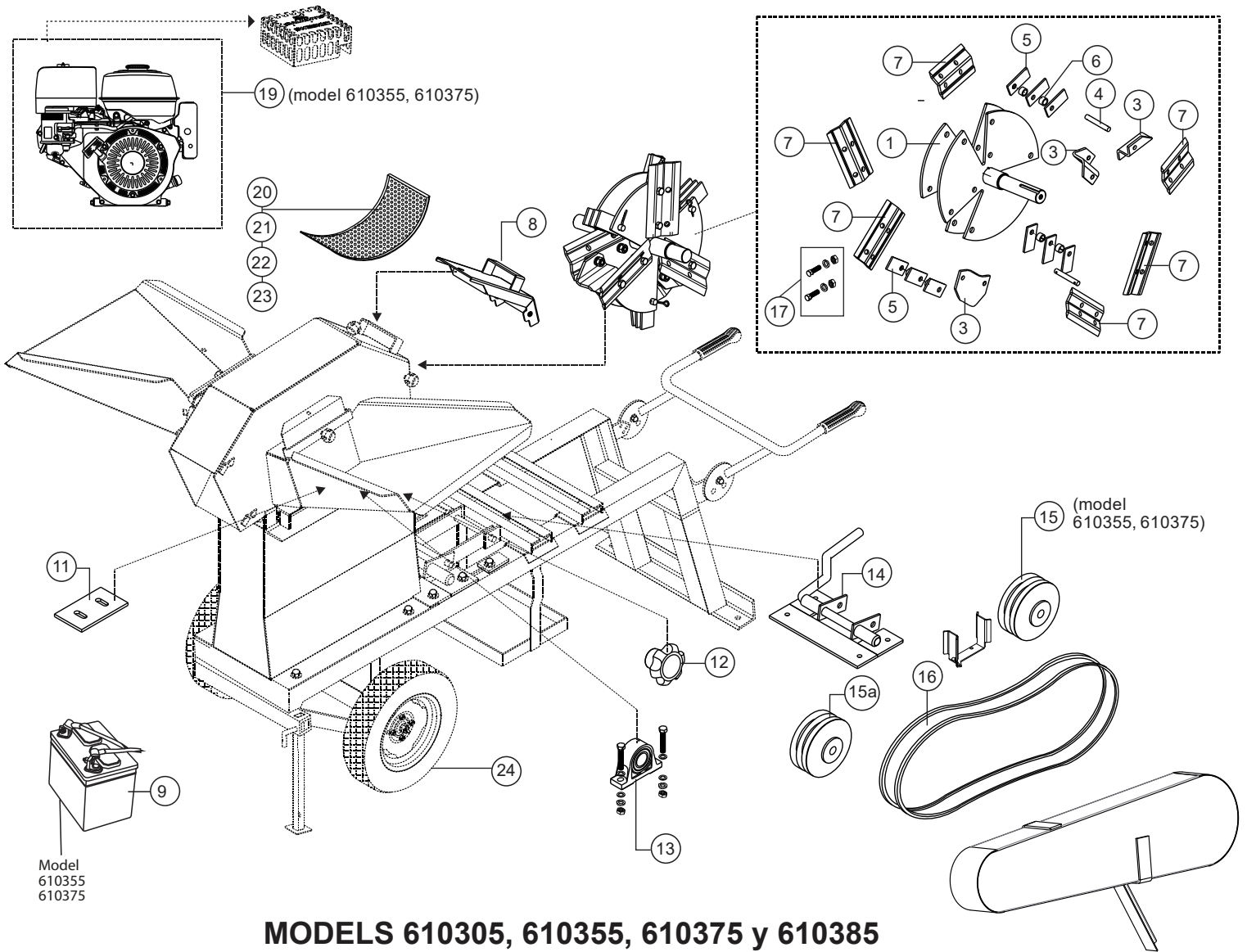
 **NOTE:** If the battery discharges, take it to be charged at a specialized workshop.

## 6. TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
<b>The engine does not start.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- The belts are taut.</li> <li>2.- The battery is NOT charging.</li> <li>3.- The air filter is clogged.</li> <li>4.- The engine does not have the proper oil level and the sensor shuts down the engine for safety.</li> <li>5.- The grinder is NOT well anchored to a level floor and the oil is loaded to one side and the sensor detects lack of oil.</li> <li>6.- The tank does not have fuel.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Slack the belts so that the engine can start freely.</li> <li>2.- Charge the battery.</li> <li>3.- Wash or replace the air filter.</li> <li>4.- Load oil until obtaining the proper level, guiding it on the dip stick.</li> <li>5.- Fix the mill horizontally to the floor.</li> <li>6.- Load fresh and clean gasoline in the tank.</li> </ol>
The engine does not start even though the gas tank is full.	The fuel tap from the tank to the engine is closed.	Open the fuel tap under the tank.
The engine starts, but it dies in a few seconds.	The choke is not open.	Open the choke by moving the lever.
The mill shuts down after starting to feed material.	The engine is not accelerated to its maximum power	Speed up the engine to full power.
The belts slip while working with the mill.	The belts do not have the correct tension	Adjust the belts using the tensioner bolt or replace when necessary.
It does not cut material correctly.	The blades are dull.	Replace the blades.



# 7. SPARE PARTS



## MODELS 610305, 610355, 610375 y 610385

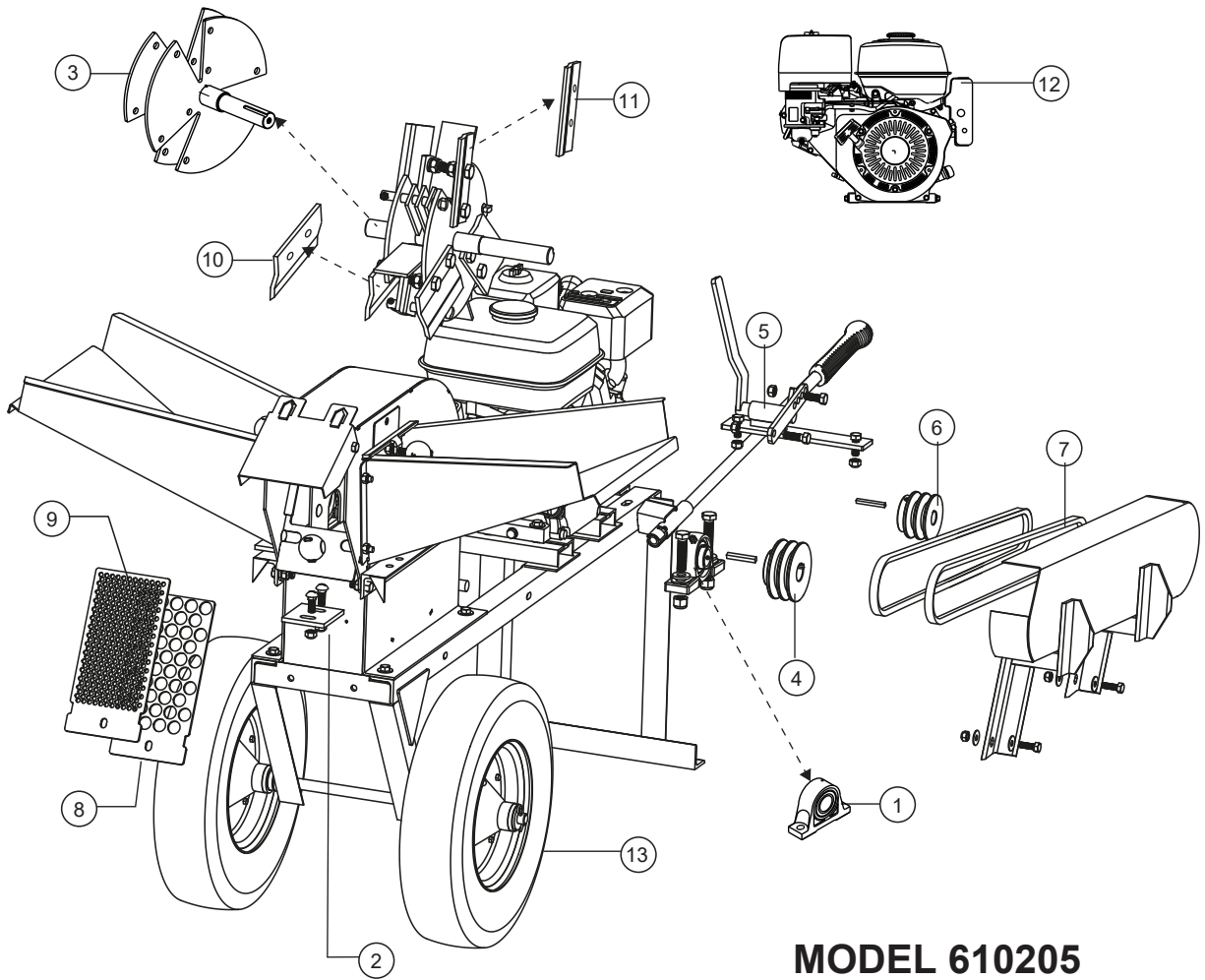
A Wear parts and consumables always available				
No.	Code	Description	Quantity per unit	Qty. per package
5	E2000610345	Hammer	9	1
7	E2000610341	Angled blade	6	1
11	E2000610346	Blade counterpart	2	1
16	E2888610302	Belt B-65	2	1
17	E2888610004	Screw kit for blade	1	1

**NOTE:** Due to interest in technological progress, we reserve the right to make technical changes or modifications without prior notice.

**NOTE:** Model 610305 does not include motor or battery

B Medium-wear Parts available at our discretion				
No.	Code	Description	Quantity per unit	Qty. per package
1	E2000610337	Extractor	1	1
3	E2000610340	Disc spacer	3	1
4	E2000610344	Hammer holder pin	3	1
6	E2000610343	Spacer bushing	6	6
8	E2000610326	cover cap	1	1
9	E3888940002	Battery	1	1
12	E2000610388	Cover nut	1	1
13	E2888647137	Rowlock 1 1/4"	1	1
14	E2000610316	Engine tensioner	1	1
15	E2888610300	Pulley 1"	1	1
15a	E2888610303	Pulley 1 1/4"	1	1
19	710005	Engine 188 F-E13 HP (for models 610350 & 610370)	1	1
20	E2888610304	1/8" screen	1	1
21	E2888610305	1" screen	1	1
22	E2888610240	1/2" screen	1	1
23	E2888610252	1/4" screen	1	1
24	E4888623004	Tire	2	1





## MODEL 610205

<b>A</b> Wear parts and consumables always available.				
No.	Código	Description	Quantity per unit	Qty. per package
2	E2000610347	Counterpart	2	1
3	E2000610372	Rotor	1	1
7	E2888612002	Belt	2	1
10	E2000610370	Right blade	3	1
11	E2000610349	Left blade	3	1

<b>B</b> Medium-wear Parts available at our				
No.	Código	Description	Quantity per unit	Qty. per package
1	E2888610555	Rowlock	2	1
4	E2888610556	Iron pulley 2A87X1"	1	1
5	E2000610348	Tensor	1	1
6	E2888610557	Iron pulley 2A68X3/4"	1	1
8	E2000610318	Screen 3/4"	1	1
9	E2000610322	Screen 1/4"	1	1
12	710015	Engine FC170F/6.5 HP	1	1
13	E4888623004	Tire	2	1

**NOTE:** Due to interest in technological progress, we reserve the right to make technical changes or modifications without prior notice.

## 8. STORAGE

Always leave your equipment in a covered place so that the sun and rain do not damage it. After each workday make sure that: the grinding chamber is clean, the belts are loosened, the bearings are lubricated, the gasoline from the tank has been removed and stored in an appropriate area for fuels. This will extend the useful life of the equipment.

**NOTE:** We recommend that you close the fuel tap with the engine running, this way it will consume all of it and ensure that the engine is not stored with gasoline.

## 9. WARRANTY

# SWISSMEX®

Any claim made under this warranty must adhere to the Warranty Policy described below:

The warranty will be granted by SWISSMEX RAPID SA DE CV, free of charge, when the parts and components present manufacturing or assembly defects and after conclusive analysis in the plant (Lagos de Moreno, Jalisco). The warranty consists of replacing damaged parts with new ones or changing the damaged equipment for a new one once the type of damage to the equipment has been verified and evaluated. It does not include labor or transportation.

The warranty of your equipment can be PREMIUM, MEDIUM, or BASIC. It is indicated on the cover of your manual. You can also consult it on the website and in the product catalogues.

### WARRANTY TERM:

Premium Line = 12 months

Medium Line = 6 months

Basic Line = 3 months

The warranty does not apply when:

- Causes are not attributable to manufacturing defects or material defects.
- The equipment has been misused or has been given a use other than that established in the standards and recommendations of the user manual. and/or for which it was designed.
- Damage caused by natural disasters (earthquakes, floods, fires, electrical storms).
- When the product has received accidental or intentional hit or has been exposed to elements harmful as water, acids, fire, weather or any other similar.
- For damages suffered during transportation, the merchandise travels at the client's risk.
- If the serial number has been removed or erased.
- If original Swissmex spare parts are not used or manufacturer parts in the case of commercialized products.
- Incorrect maintenance, carried out by unqualified personnel or not authorized by Swissmex.
- If the equipment suffered modifications or alterations in its original design.
- Due to abuse, negligence, accident or for using a tractor with a power different from that indicated in the technical data sheet.
- Incomplete filling out of the warranty.

Swissmex is not responsible for theft, accidents or fatalities caused by the equipment.

Warranty does not cover:

- Consumables and natural wear parts
- Electric parts
- Spare parts in general
- Shipping, transportation, delivery, or packaging expenses.

The warranty must be processed by the client who sold the implement or the end user by email:  
info1@swissmex.com.mx

For products imported and marketed by Swissmex Rapid SA de CV, the warranty term will be established by the equipment manufacturer. Check in the manual what term applies to your equipment.

### IT IS MANDATORY FOR THE CLIENT TO FILL IN THE FOLLOWING INFORMATION AT THE TIME OF SALE

- Client/username: \_\_\_\_\_
- Model: \_\_\_\_\_
- Serial number: \_\_\_\_\_
- Acquisition date: \_\_\_\_\_
- Place of acquisition: \_\_\_\_\_

Client's signature  
& stamp



Contáctanos:  
www.swissmex.com  
info1@swissmex.com.mx  
Calle Swissmex No. 500  
Lagos de Moreno Jal. México  
Tels: 474 741 22 28 y 741 22 07  
800 849 19 92